



# KULTUR ELLER TEKNIK?

*Refleksjoner over hvordan domme skrives*

*Photo: Ómar Óskarsson*









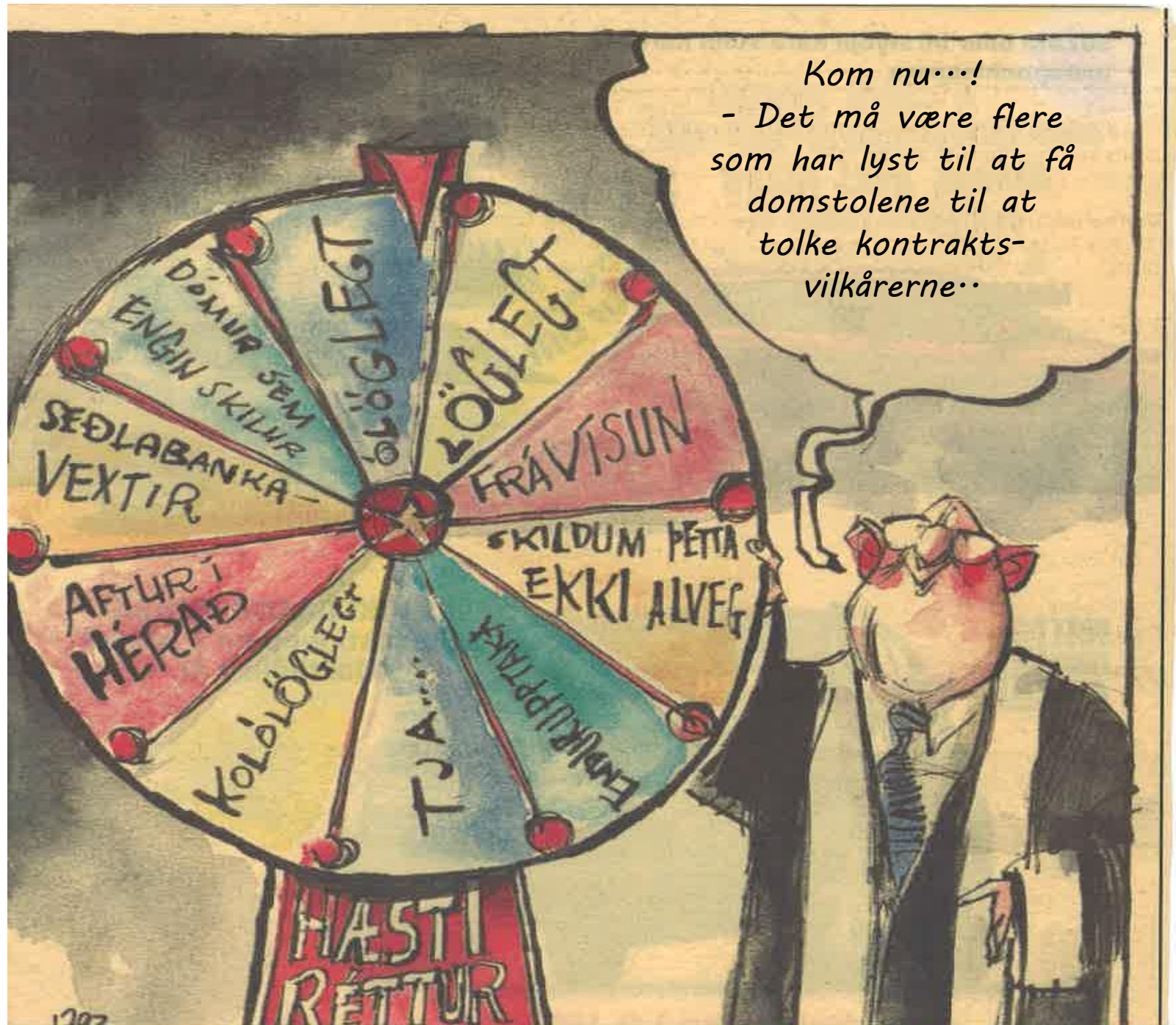
Dómar skulu vera stuttir og glöggir

***Domme skal være kortfattede og klare***

Mál það sem er notað í starfsemi ríkis og sveitarfélaga eða á vegum þeirra skal vera vandað, einfalt og skýrt

***Offentligt sprog skal være veludført, enkelt og klart***





Kom nu...!  
- Det må være flere  
som har lyst til at få  
domstolene til at  
tolke kontrakt-  
vilkårene..





**” Sproget er udtryk for vores bevidstheder og holdninger og omvendt; når man stiller spørgsmålstejn og problematiserer folks sprog, så problematiserer man også deres bevisthed og holdninger”**





**Uddannelsen**



**Domstolenes tradition**





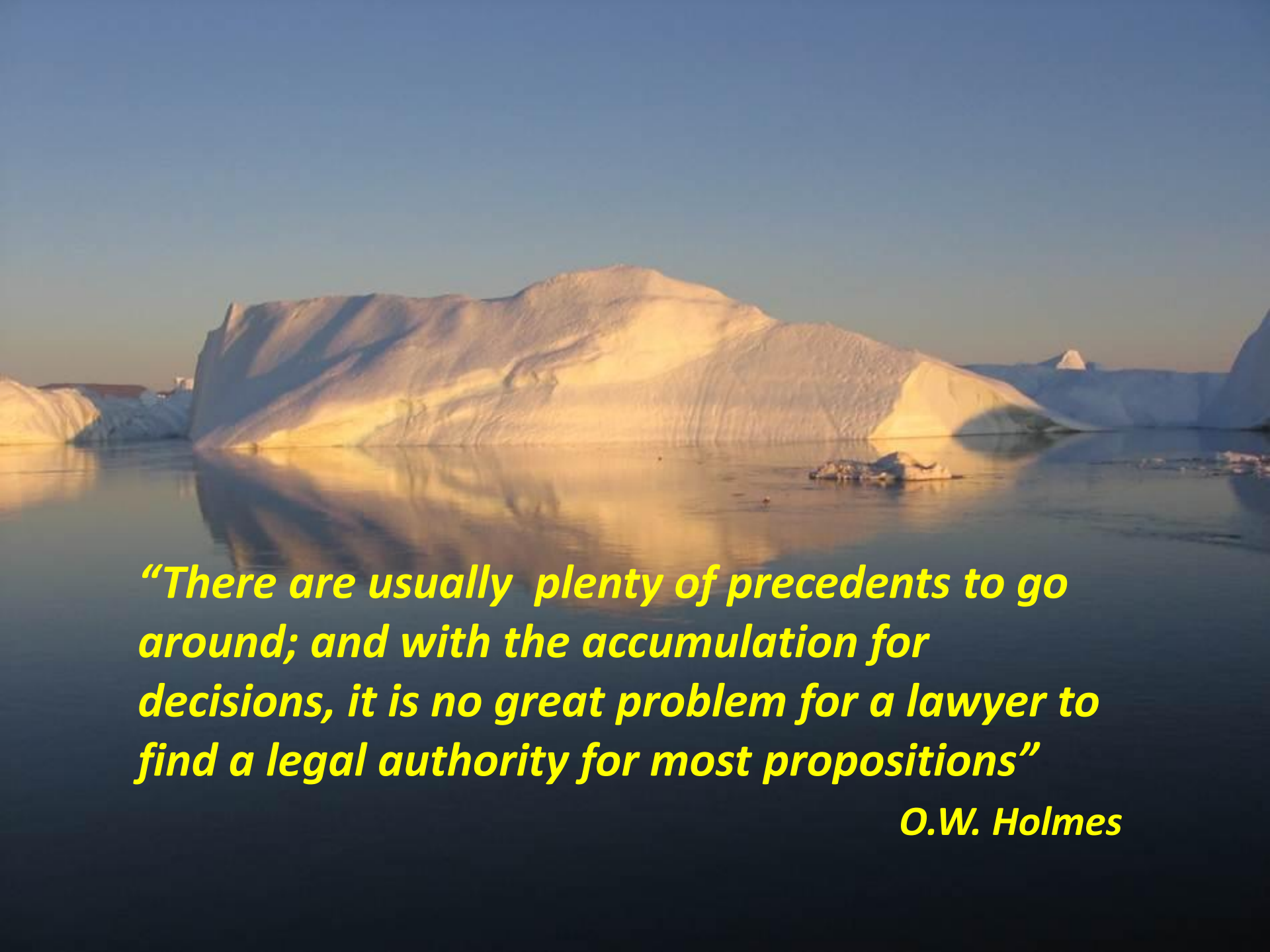
**Forskellige modtagere**





**Kan teksten nogle gange være uklar med vilje?**





*“There are usually plenty of precedents to go around; and with the accumulation for decisions, it is no great problem for a lawyer to find a legal authority for most propositions”*

*O.W. Holmes*



Lingvisten er ekspert  
i sprog, og det er ikke  
ham, der skal bevise,  
at forbedringerne  
han laver i teksten er  
fagligt korrekte; det  
er fagmanden der  
her skal bevise, at de  
er fagligt forkerte!



# Troværdighed og tillid

